

# Introduction

---

## **Alek Ignatow**

*Directeur exécutif, Division de la politique des marchés intérieurs et internationaux*

*Téléphone : (613) 992-2018*

*Télécopieur : (613) 943-2079*

*Courriel : aignatow@mcan.gc.ca*

Les présentes perspectives concernant les principaux métaux non ferreux ont été préparées par le personnel de la Division de la politique des marchés intérieurs et internationaux, en novembre 2002. Elles reflètent les conditions et les attentes du marché à ce moment précis.

L'économie canadienne a encore une fois connu une forte croissance en 2001, et elle devrait afficher une croissance plus modeste au cours de la période de prévision à court terme. Globalement, le produit intérieur brut (PIB) a augmenté de 1,5 % en 2001. La valeur totale de la production minérale du Canada, notamment des métaux, des non-métaux et des combustibles minéraux, a très légèrement diminué, passant de 83,9 milliards de dollars (G\$) en 2000 à une valeur estimée de 83,8 G\$ en 2001. Cette seconde valeur record de la production minérale est, encore une fois, en grande partie attribuable à la solide performance du secteur des combustibles, et plus particulièrement des expéditions de gaz naturel. La valeur de la production nationale de métaux et de non-métaux a fléchi, car la diminution de la valeur de la production de métaux a plus que compensé la légère augmentation de celle des non-métaux. En 2001, la valeur de la production de métaux des mines canadiennes a baissé de 6,8 %, pour s'établir à 10,2 G\$. Ce fléchissement enregistré en 2001 est, entre autres, attribuable aux baisses importantes de la valeur de la production du nickel, du cuivre, du zinc, du minerai de fer et du cobalt. Malgré une hausse du volume de production, la valeur de la production du zinc a chuté de 9,6 % pour se fixer à 1,4 G\$.

Les minéraux bruts (à l'exclusion du pétrole et du gaz naturel), le charbon, les produits de fusion et les produits affinés, ainsi que les produits minéraux, ont compté pour 47,4 G\$ (soit 12,7 %) de la valeur totale des exportations nationales du Canada (373,4 G\$), ce qui correspond à une diminution de 4,3 % par rapport à 2000. Les exportations de minéraux métalliques et de produits minéraux représen-

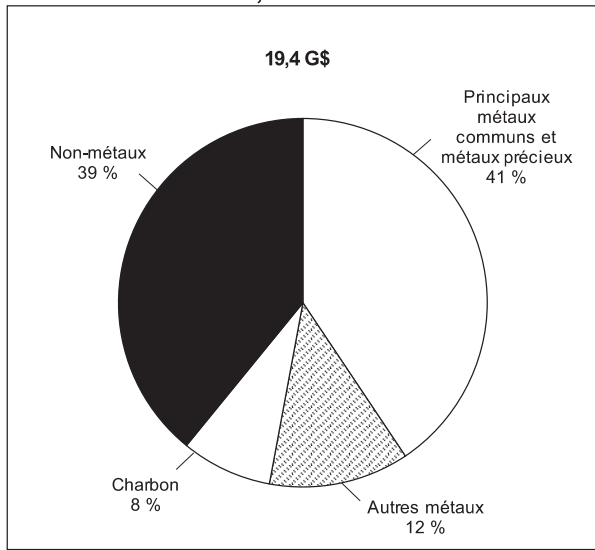
tent 76,2 % (36,1 G\$) de la valeur totale des non-combustibles (y compris le charbon), alors que celles des non-métaux (y compris les matériaux de construction) et de charbon correspondent respectivement à 19,6 % (9,3 G\$) et 4,2 % (2,0 G\$) de cette valeur. Les États-Unis demeurent le principal partenaire commercial du Canada, les exportations vers ce pays de minéraux non combustibles et de produits minéraux (y compris le charbon) s'élevant à 36,2 G\$. Ils sont suivis par l'Union européenne (4,6 G\$), le Japon (1,7 G\$) et le Mexique (0,2 G\$). En 2001, les importations canadiennes de minéraux non combustibles et de produits minéraux, y compris le charbon, ont chuté de 9,0 % pour s'établir à 46,6 G\$, ce qui a entraîné un excédent sur marchandises (la différence entre les exportations et les importations totales de minéraux) de 2,2 G\$, comparativement à un déficit de 0,3 G\$ en 2000. Par rapport aux valeurs de 2000, la valeur des exportations totales et celle des importations totales ont toutes deux baissé en 2001, bien que la chute des importations ait été plus importante.

L'économie canadienne, qui a affiché une forte croissance au cours du premier semestre de 2002, a enregistré un taux réel annualisé de croissance du PIB de 5,2 %. La croissance a eu lieu, en grande partie, au début de l'année et les résultats de la fin de la période en question indiquent que les troisième et quatrième trimestres connaîtront des augmentations plus modestes. La demande intérieure reste ferme, en raison des dépenses des utilisateurs consacrées aux services et de la reprise de l'investissement des entreprises dans la machinerie et l'équipement. De nombreux secteurs de l'industrie occupent de solides positions, notamment des chefs de file comme ceux de la construction et de l'automobile. La croissance du PIB réel du Canada devrait augmenter d'environ 3,5 % en 2002 et de 3,0 à 3,5 % en 2003.

L'industrie minière demeure un participant essentiel à l'économie canadienne. Selon les données publiées par Statistique Canada, les emplois dans l'industrie minière canadienne ont fléchi de 9,7 %, passant de 56 700 en 2000 à 51 200 en 2001. Tous les principaux secteurs (exploitation minière des métaux, des non-métaux et du charbon) ont subi des baisses, notamment celui de l'exploitation des métaux qui a perdu près de 4000 emplois, leur nombre passant de 29 500 en 2000 à 25 600 en 2001. Les pertes d'emplois peuvent être attribuées à la fermeture de sept

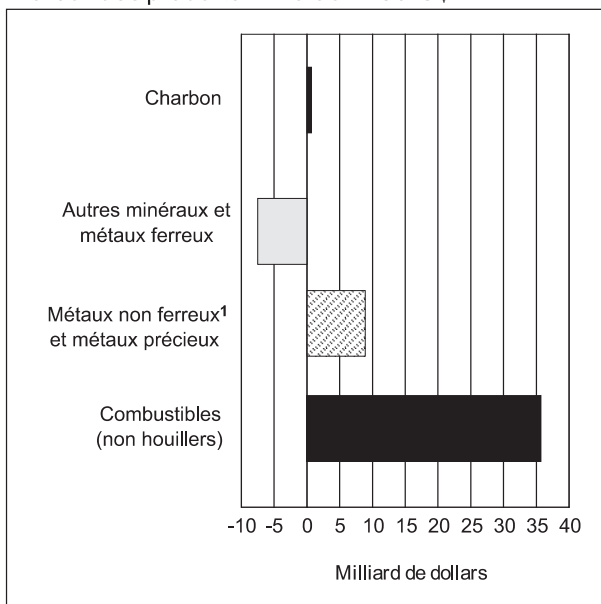
mines, à l'interruption des travaux dans sept autres exploitations minières et au fait qu'il n'y a eu que deux ouvertures de mines en 2001.

**Figure 1**  
**Valeur de la production minérale à partir des mines canadiennes, en 2001**



Source : Ressources naturelles Canada.  
 G\$ : milliard de dollars

**Figure 2**  
**Recettes nettes d'exportation en 2001**  
 Valeur des produits minéraux : 30 G\$

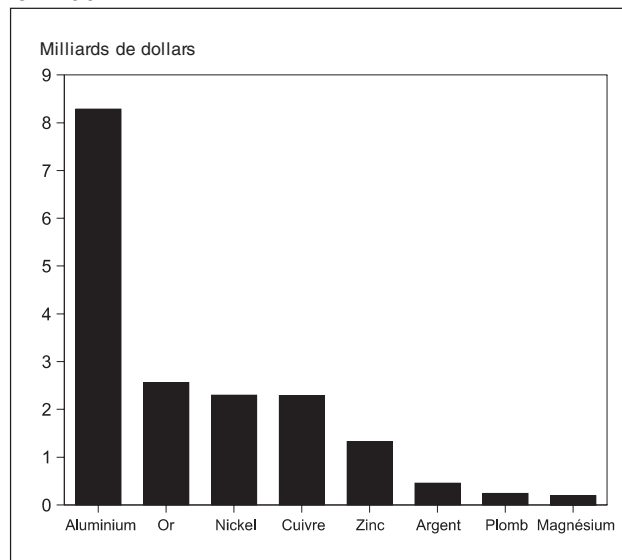


Source : Ressources naturelles Canada.  
 G\$ : milliard de dollars

<sup>1</sup>Les recettes comprennent celles de l'aluminium.

Les métaux non ferreux ont généré, en 2001, un excédent commercial net équivalant à quelque 25 % de celui des combustibles (à l'exclusion du charbon). Le surplus global des exportations de marchandises canadiennes résulte, en grande partie, de l'excédent net généré par l'industrie canadienne de l'exploitation minière et des métaux. Les combustibles non houillers ont été à l'origine d'un surplus net de 35,7 G\$. Les principaux métaux non ferreux et métaux précieux (y compris les débris), dont les exportations et les importations se sont établies respectivement à 18,0 G\$ et 9,1 G\$, ont produit un excédent commercial net de 8,9 G\$ pour le Canada. D'autres produits minéraux ont créé un déficit commercial net global de 7,6 G\$.

**Figure 3**  
**Valeur des exportations (à toutes les étapes), en 2001**



Source : Ressources naturelles Canada.

La situation de l'aluminium, du cuivre, du magnésium, du nickel, de l'or, du plomb et du zinc ainsi que les prévisions concernant ces métaux sont présentées dans les pages suivantes. Viennent ensuite des tableaux portant sur le commerce pour la période de 2000 et de 2001 et pour les dix premiers mois de 2002.

Nous vous saurions gré de nous faire part de vos commentaires. Nous vous incitons à les communiquer directement aux spécialistes concernés, par téléphone, par télécopieur ou par courrier électronique.

**Production canadienne de métaux communs, en 2002 et 2001**

Société	Mine	Production de cuivre			Production de zinc			Production de plomb			Production de nickel		
		Neuf mois en 2002	Neuf mois en 2001	Variations	Neuf mois en 2002	Neuf mois en 2001	Variations	Neuf mois en 2002	Neuf mois en 2001	Variations	Neuf mois en 2002	Neuf mois en 2001	Variations
		(t)	(t)	(%)	(t)	(t)	(%)	(t)	(t)	(%)	(t)	(t)	(%)
Mines Agnico-Eagle Limitée (1, 2)	La Ronde	2 297	1 324	73	43 534	49 621	-12						
Les Ressources Aur Inc./Teck Cominco Limited/Noranda Inc.	Louvicourt	33 141	38 979	-15	15 629	12 214	28						
Boliden AB (7)	Myra Falls	4 262	11 325	62	33 258	48 046	-31						
Ressources Breakwater Ltée	Bouchard-Hébert	4 359	5 606	-22	37 736	30 660	23						
Ressources Breakwater Ltée (10)	Nanisivik				49 514	35 284	40						
Les Ressources Campbell Inc. (5)	Joe Mann	175		s.o.									
Falconbridge Limitée (8)	région de Sudbury	23 721	13 912	71							21 200	17 031	24
Falconbridge	Raglan	4 678	5 158	-9							17 493	18 201	-4
Falconbridge	Kidd	32 784	28 498	15	79 824	53 976	48						
Highland Valley Copper	Highland Valley Copper	137 100	138 500	-1									
Imperial Metals Corporation	Huckleberry	25 391	26 875	-6									
Inco Limitée (estimation de la production du cuivre seulement) (3)	au Canada	80 000	85 000	-6									
Inco (production de nickel seulement) (6)	à Sudbury										77 111	67 132	15
Inco (production de nickel seulement) (6)	à Thompson										32 659	36 288	10
Corporation minière Inmet	Troilus	5 500	5 900	-7									
Les Mines Selbaie (2)	Selbaie	7 883	8 700	-9									
Noranda Inc.	Brunswick	6 524	6 514	0,2	206 817	226 046	-9	19 042	20 940	-8			
Noranda Inc. (4)	Mattagami	5 373	6 530	-18	63 064	66 738	-6						
North American Palladium Ltd.	Lac des Iles	1 813	862	110							935	454	106
Explorations Northgate Limitée	Kerness	92 873	93 284	-0,4									
Teck Cominco (9)	Polaris			-13	78 400	89 900	-13	17 500	23 400	-25			
Exploitation totale de neuf mois		467 874	476 967	-2	607 776	612 485	-1	36 542	44 340	-18	149 398	139 106	7

Société	Mine	Production de cuivre			Production de zinc		
		Six mois en 2002	Six mois en 2001	Variations	Neuf mois en 2002	Neuf mois en 2001	Variations
		(t)	(t)	(%)	(t)	(t)	(%)
La Compagnie Minière et Métallurgique de la Baie d'Hudson Limitée (CMMB)	région de Flin Flon	42 700	36 000	19	47 400	33 000	44
Exploitation totale de six mois		42 700	36 000	19	47 400	33 000	44
Barrick Gold Corporation	Bousquet n° 2	données non signalées					

**Production canadienne de métaux communs, en 2002 et 2001**

Société	Mine	Production de cuivre			Production de zinc			Production de plomb			Production de nickel		
		Neuf mois en 2002	Neuf mois en 2001	Variations	Neuf mois en 2002	Neuf mois en 2001	Variations	Neuf mois en 2002	Neuf mois en 2001	Variations	Neuf mois en 2002	Neuf mois en 2001	Variations
		(t)	(t)	(%)	(t)	(t)	(%)	(t)	(t)	(%)	(t)	(t)	(%)
<b>FUSION ET AFFINAGE</b>													
(Comprend la production de sources secondaires.)													
<b>Fusion</b>													
Noranda Inc.	usine de fusion Gaspé	29 612	82 965	-64									
Noranda Inc.	usine de fusion Horne	116 653	136 957	-15									
Falconbridge	usine de fusion Kidd	108 139	95 734	13									
Falconbridge (8)	usine de fusion à Sudbury	14 073	12 119	16						39 749	39 137	2	
Inco (3, 6)	usine de fusion à Sudbury	80 000	85 000	-6						77 111	67 132	15	
Inco (6)	usine de fusion à Thompson									32 659	36 288	-10	
Teck Cominco	usine de fusion à Trail							56 000	45 500	23			
Exploitation totale de neuf mois		348 477	412 775	-16				56 000	45 500	23	149 519	142 557	5
CMMB (un total de six mois)	usine de fusion à Flin Flon	42 700	36 000	19									
<b>Affinage</b>													
Noranda Inc.	affinerie de la Division CCR	184 640	238 131	-22									
Inco (3, 6)	affinerie de Sudbury	80 000	85 000	-6							77 111	67 132	
Inco (6)	affinerie de Thompson										32 659	36 288	
Falconbridge	affinerie Kidd	110 467	93 000	19	106 717	104 169	2						
Teck Cominco (11)	exploitations de Trail				193 900	106 000	83						
Exploitation totale de neuf mois		375 107	416 131	-10	300 617	210 169	43				109 770	103 420	6

s.o. : sans objet.

(1) Les données ont été exprimées en tonnes courtes, puis converties. (2) Des tonnes payables ont été rapportées; il s'agit de données portant sur le métal contenu dans le minerai. (3) Il s'agit des perspectives portant sur la production du cuivre affiné de l'année civile en cours moins les perspectives pour la production du quatrième trimestre. Les données couvrent également le recyclage et le cuivre récupérable dans les concentrés. (4) Mine Bell Allard. (5) La mine Joe Mann n'a pas été exploitée en 2001. (6) Comprend l'importation de 18 100 t de nickel en 2002, en provenance de l'Australie. La majeure partie a été expédiée à Thompson. Production de nickel contenu dans les produits finis rapportée aux divisions de l'Ontario et du Manitoba. (7) Les activités ont été interrompues à l'exploitation Myra Falls, et ce, de décembre 2001 jusqu'à mars 2002. (8) À Falconbridge, la grève a duré du mois d'août 2001 à mars 2002. (9) La mine a fermé le 4 septembre, en raison de l'épuisement du minerai. Des travaux visant à démonter l'usine et à restaurer le site minier sont en cours. (10) L'exploitation a cessé à la mine Nanisivik, le 30 septembre 2002. (11) Les activités ont été interrompues à Trail, en août 2002. Elles l'avaient été également de juillet à septembre 2001.